

がいこくじんじゅうみん

ぼうさい

# 外国人住民のための防災セミナー

やいづし す がいこくじんじゅうみん ぼうさい かいさい ぼうさい  
焼津市に住む外国人住民のための防災セミナーを開催します。防災についてのおはなしや、  
じしん たいけん ふうすいがい たいけん ひと はこ ぼうほう  
地震の体験、風水害の体験をすることができます。ほかにも、ケガをした人を運ぶ方法を  
まな しょうかき つか かた まな ぼうさい ただ ちしき  
学んだり、消火器の使い方を学んだりすることができます。防災についての正しい知識をも  
ち、地震などがおきた時に、自分の命、家族の命が守れるようにしましょう。

がっ にち にちようび  
日時：9月29日(日曜日) 10:00~15:00

ばしょ やいづししょうぼうぼうさい やいづしいしづ  
場所：焼津市消防防災センター (焼津市石津728-2)

さんかむりょう  
☑参加無料

たいしょう やいづし す がいこくじんじゅうみん にん  
対象：焼津市に住む外国人住民 (50人)

ぼうさいしょく ししょく  
☑防災食の試食あり

ないよう よてい ぼうさいこうざ  
内容 (予定)：1. 防災講座

ぼうさい  
☑防災グッズプレゼント

- くんれん こうしゅう にん はこ かた たいけん しょうかき つか かた  
2. 訓練 (AED講習、けが人の運び方、けむり体験、消火器の使い方など)
- ぼうさいたいけん じしん ふうすいがい たいけん  
3. 防災体験 (地震や風水害の体験をします)
- ぼうさいしょく た  
4. 防災食を食べてみよう

もうしこみほうほう がっ は つか きん しみんきょうどうか でんわ じゅうしょ  
申込方法：9月20日(金)までに、市民協働課に電話かファクスで、①住所、

なまえ でんわばんごう げんご つた  
②名前、③電話番号、④わかる言語を伝えてください。

もうしこみ といあわせさき やいづしやくしよしみんきょうどうか やいづしやくしよほんちよう かい  
申込・問合せ先：焼津市役所市民協働課 (焼津市役所本庁3階)

TEL054-626-2191

FAX054-626-2194



## つやくぼしゅう <ボランティア通訳募集>

つやく  
このセミナーで通訳をしてくれるボランティアをさがしています。日本語がわかる人は、手伝ってください。協力してくれた通訳さんには、クオカードをプレゼント。

きょうみ ひと しみんきょうどうか  
興味のある人は、市民協働課 (☎054-626-2191)

れんらく  
まで連絡をください。